

## APPENDIX

### Data of compliment response strategies practiced in “*Weightlifting Fairy Kim Bok Joo*”

No	Types of Responses		Data
1	Acceptance	Appreciation	00.05.42 – 00.05.45 EP10 Father : 은메달리스트 뭐가 달라달라. (You’re ahead of the game since you won the silver medal.) WK : (bowing with respect)
2			00.18.52 – 00.18.57 EP15 BJ : 여리여리한 이미지도 좀 잘 어울리는거 같고. (I thought they’d suit you since you are so feminine.) SH : 고마워. (Thanks.)
3			00.49.25 – 00.25.29 EP15 Coach : 정준형이 컨디션 많이올라왔네, 잘했어. (Jung Joon Hyung, your condition has improved a lot. Good job.) JH : (giving a toss)
4			00.49.01 – 00.49.06 EP16 JH : 아이고 대단해. (Gosh, you’re amazing.) BJ : 고마워, 진짜 고마워. (Thankyou, really.)
5			00.50.34 – 00.50.35 EP16 Kid : 잘 어울리더라. (You two look good together.) Coach : 고맙고. (Thankyou, guys.)
6			00.54.56 – 00.54.58 EP16 Mom : 치킨 장인이세요. (You’re the master of fried chicken.) Father : (bowing in gratitude)
7			00.09.39 – 00.09.44 EP1 JH : 나야 영광이지, 나같은 들보잡이 언제 너같은 월드스타랑 훈련을 해보겠어? (It’s an

		honor for me. When else can I get the chance to train with a world star like you? TH : (putting on a smirk)
8		00.31.23 – 00.31.24 EP1 Coach : 사이클 좋아 준형이. (Good cycles, Joon Hyung.) JH : (smiling)
9		00.15.22 – 00.15.24 EP2 BJ : 오연예인.. (Whoah a celebrity..) Uncle : (laughing)
10		00.26.23 – 00.26.25 EP2 TK : 여전히 이쁘십니다. (You're pretty as always.) SH : (putting on a smirk)
11		00.42.59 – 00.43.04 EP3 BJ : 삼촌! 오늘 완전 멋진데! 카리스마짱! (Uncle! I must say that you're so cool today. So charismatic!) DH : (blushing)
12		00.05.59 – 00.06.03 EP4 Seller : 훨씬 여성스럽고 이뻐보이는데. (You look much prettier and more feminine.) BJ : (blushing)
13		00.32.05 – 00.32.10 EP5 SH : 잘 어울리네. (It looks good on you.) TK : (laughing)
14		00.32.50 – 00.32.52 EP6 NH : 아주 남자가 보는 눈이 장난이 아니야. (You have such a great taste in men.) BJ : (looking shy)
15		00.06.08 – 00.06.10 EP10 Coach : 딸내미 진짜 잘 키우셨어요. (You've raised your daughter well.) Father : (smiling proudly)
16		00.02.15 – 00.02.22 EP14 JH : 선생님은 명인십니다. 정말 존경합니다. (You're such a master, Doctor. I really admire you.)

		Psych : (laughing) 아이고, 아이고. (My goodness.)
17		00.05.06 – 00.05.08 EP15 Father : 아주 잘 골랐어. (You made a great choice.) Mother : (laughing)
18		00.16.15 – 00.16.18 EP15 NH : 대단하다 김복주. 드디어 꿈을 이루는구나. (You're amazing, Kim Bok Joo. Your dream is finally coming true.) BJ : (smiling proudly)
19		00.29.28 – 00.29.29 EP15 SG : 연예인이네. (Gosh, you're a celebrity.) DH : (laughing)
20		00.44.17 – 00.44.19 EP15 JH : 예쁘다 엄마 닮았어. (She's a pretty girl, surely taking after you.) Mom : (smiling)
21		00.55.03 – 00.55.06 EP15 BJ : 너 이제 올라갈 일밖에 안남았어. (You're only going to get better.) JH : (smiling)
22	Agreement	00.25.39 – 00.25.42 EP1 TK : 멋진 놈이. (You're such a cool bastard.) JH : 너무 완벽했나 내가? (Aren't I too perfect?)
23		00.28.59 – 00.29.01 EP1 Father : 오늘의 우리복주를 만든게 누군데. (You're the one who made Bok Joo who she is today.) Coach : (nodding in respect)
24		00.32.40 – 00.32.43 EP1 SO : 역시, 김복주 글래머, swag. (That's right. You have a glamorous figure, Bok Joo. Awesome.) BJ : Swag. (Awesome.)
25		00.32.09 – 00.32.13 EP2

		<p>JH : 그래도 아마추어 실력은 아니야 형도. (But you're better than amateurs.)</p> <p>JY : 형도 수영 규칙 했잖아. (Of course, I've been swimming regularly.)</p>
26		<p>00.06.23 – 00.06.28 EP3</p> <p>Coach : 준형아, 부담가지마시고 잘했어. 지금처럼만해. 잘했어. (Joon Hyung, you did well without pressure. Keep up the good work.)</p> <p>JH : (nodding)</p>
27		<p>00.01.21 – 00.01.28 EP4</p> <p>JY : 복주씨 생각보다 건강하네요. (You're a lot healthier than I thought.)</p> <p>BJ : 네, 제가 조금 건강하기는 하죠. (Yes, I think I am.) (looking awkward)</p>
28		<p>00.38.30 – 00.38.36 EP8</p> <p>JH : 짝사랑 한번 하더니.. 잘하면 시인되겠다. (You might become a good poet after an unrequited love.)</p> <p>BJ : 몰라? 알고보면 감성적이야 왜이래. (You didn't know? I'm a lot more sentimental than you think.)</p>
29		<p>00.28.37 – 00.28.45 EP11</p> <p>JS : 대단하다 진짜. 역도선수가 뭐가 다르긴하네. (You're so impressive. A weightlifter is certainly on a different class.)</p> <p>BJ : 어렸을때부터 무거운것들 드는거에 진절머리가 나가지고, 이건 뭐 깃털이죠. (I am used to lifting heavy weights since I was young, this one is as light as a feather.)</p>
30		<p>00.42.04 – 00.42.12 EP11</p> <p>Manager: 복주, 일 잘해. 아주 대단해. (Bokjoo, you did well. Very impressive.)</p> <p>BJ : 그죠? 저희집이 치킨집 하는데, 우리 아버지가 저 일꾼으로 타고 났데요. (Right? My dad runs a chicken restaurant and he said that I am a natural worker.)</p>
31		<p>00.56.57 – 00.57.03 EP12</p>

		<p>JH : 잘했어. 너 역도부 있을때가 제일 김복주다. (You made a good decision. You really belong to weightlifting.)</p> <p>BJ : 나도 그렇게 생각해. (I think so too.)</p>
32		<p>00.29.16 – 00.29.22 EP13</p> <p>JY : 연애를 다 하고 나보다 훨씬 낫다 인막. (You're in a relationship now, so much better than me.)</p> <p>JH : 그럼, 내가 형 보다 훨씬 낫지. (Of course, I'm certainly much better than you.)</p>
33		<p>00.01.11 – 00.01.14 EP14</p> <p>JH : 인테리어 좀 바꿨네요. (Seems that you've decorated your house.)</p> <p>Psych : 좋죠 그림들? (Yes. Aren't those paintings nice?)</p>
34		<p>00.38.39 – 00.38.45 EP14</p> <p>TK : 확실히 전문가들이랑 먹으니까 뭔가 체계적이고 좋네요. 평소보다 두배로 넘어간거같애. (Eating with the pros was really nice and strategic. I managed to eat twice my regular portion.)</p> <p>NH : 그지그지? 그럴거니까. (Right? I told you.)</p>
35		<p>00.58.18 – 00.58.21 EP14</p> <p>Dad : 약 팔지말고 듯자리 하시지 그래? (Why don't you become a fortuneteller instead of a pharmacist?)</p> <p>Mom : 그럴까싶어. (Maybe I should.)</p>
36		<p>00.09.21 – 00.09.38 EP15</p> <p>JH : 너는, 너뒤에 든든한 아버지도 계시고, 재밌는 삼촌도 있고 그리고, 가장 소중한 내가 있잖아. (You have a reliable father on your back, a humorous uncle and, the most importantly, me.)</p> <p>BJ : 맞아. 잊었네. (You're right. I forgot about that.)</p>
37		<p>00.28.02 – 00.28.06 EP15</p>

		DH : 술을 잘 드시네. 소주파 인가봐요. (I see that you can drink quite a bit. You must like soju) SG : 네, 맥주는요 싱겨워서. (Yes, beer tastes like nothing to me.)
38		00.29.20 – 00.29.24 EP15 SG : 아 대박 완전 똑같애! (Wow awesome! You look just like him!) DH : 그럼 개가 난데. (Of course, it was indeed me.)
39		00.45.06 – 00.45.10 EP15 BJ : 이빠, 내 말 잘 들었어. (You're lovely because you listened to my words.) JH : 그럼, 내가 누구건데. (Of course, I'm yours so I have to listen to you.)
40	Returning Compliments	00.03.05 – 00.03.15 EP1 Teacher: 경기 잘봤어. 태릉에서 보자. (I watched the competition well. See you at the Taereung National Training Center.) BJ : 제 롤모델입니다. 열심히 하겠습니다, 선생님. (You are my role model. I will work hard, Teacher.)
41		00.15.05 – 00.15.18 EP2 JS : 와 나 진짜 연예인처음봐요, 지짜 신기하다. 와 진짜 잘 생겼다. (Whoa this is my first time seeing a celebrity this is amazing. You're so handsome.) Uncle : 원래 연예인들도 다 술먹고 방도귀고 뭐.. 막 똥도 사고 다하는거요. 뭐 네.. 왜그래 만화주인공처럼 생겼가지고. (Celebrities also do things normal people do, like drinking, passing gas, and also going to the toilet. Well you also look like a main character of a <i>manhwa</i> .)
42		00.29.53 – 00.29.56 EP2 Juniors : 존경스럽습니다, 선배님들. (We admire you, seniors.) BJ : 아귀여운것들. (Ah, you guys are adorable.)
43		00.11.22 – 00.11.26 EP7

			<p>Mom : 너무 예쁘다. (You're beautiful.)</p> <p>AY : 아니에요 어머니, 어머니도 고우신데요 뭐. (No, you're more beautiful.)</p>
44			<p>00.54.47 – 00.54.55 EP16</p> <p>Father : 일전에 그 북주편으로 보내주신 비타민 잘 챙겨 먹어있습니다. (Thank you for all vitamins that you sent earlier. I've been taking them regularly.)</p> <p>Mom : 애 통해서 보내주신 치킨에 비하면 아무것도 아니죠. 너무맛있게 잘먹어있습니다. (It's nothing compared to chicken that you sent. They're very delicious.)</p>
45	Rejection	Denial	<p>00.13.47 – 00.13.52 EP1</p> <p>NH+SO : 역도여정 김복주! 우유빛갈 김복주! (Weightlifting Fairy Kim Bok Joo! Milky skin Kim Bok Joo!)</p> <p>BJ : 그만해. (Stop it.)</p>
46			<p>00.15.56 – 00.16.00 EP2</p> <p>BJ : 아닌척하는데 의외로 자상한 남자라고요.. (I'm saying that you're considerate, only pretending not to be.)</p> <p>Father : 참, 뭐래니.. (Gosh, what are you saying..)</p>
47			<p>00.32.23 – 00.32.26 EP2</p> <p>JY : 야, 너 수영 하나 엄청 잘하잖아. (But you're so good at swimming.)</p> <p>JH : 잘하긴 개뿔. (So good, my ass.)</p>
48			<p>00.05.51 – 00.05.58 EP4</p> <p>Seller : 이쁘네요. 거울 한번 봐바요. (You look pretty. Take a look on the mirror.)</p> <p>BJ : 좀 안 어울리지 않아요? (Doesn't it look bad on me?)</p>
49			<p>00.45.54 – 00.46.04 EP4</p> <p>JY : 아주잘했어요. 근손실없이, 체지방은 이백그램을 빠졌습니다. 식당관리 잘했나봐요? (You really did well. Without any</p>

		muscle loss, you've lost 200g of body fat. Did you stick to a good diet?) BJ : 진짜요? 어, 잘지키지는 못했는데. (Really? I don't think I kept it very strictly.)
50		00.57.17 – 00.57.23 EP5 JY : 북주씨 햇살이 몰고다니는 스타일이죠. (The sunlight follows you around instead.) BJ : 아니에요, 햇살은 무슨. (Nope, what are you saying..)
51		00.17.49 – 00.17.55 EP6 Coach : 너 힘도 좋고, 비공식 기록으로는 63kg 타이까지 천적도 있고. (You are strong. Off the records, you're tied with the best record from the 63kg class.) BJ : 그건 컨디션 최고로 좋았을 때고. (But that's when I was in my best condition.)
52		00.26.14 – 00.26.19 EP6 Coach : 우리운기는 벌써 1,6kg 켜어. (Our Woon Ki has gained 1,6 kg.) WK : 아닙니다. 아직 멀었죠, 근육까지 올려야해요. (Nope, I still have a long way to go. I have to increase my muscle mass as well.)
53		00.11.22 – 00.11.26 EP7 Mom : 너무 예쁘다. (You're beautiful.) AY : 아니에요 어머니, 어머니도 고우신데요 뭐. (No, you're more beautiful.)
54		00.39.16 – 00.39.17 EP9 AY : 그러고 보니까, 둘이 그림이가 괜찮네. 키들이 커서 그런가? (Speaking of which, you two really look good together. Is it because both are tall?) JH : 아 쌤 오늘 완전 오바야. (You're really exaggerating, Doctor.)
55		00.42.06 – 00.42.13 EP9 JH : 너도 인마 괜찮아 인마. 몸도 든든하고. (You're good, too. You're healthy.)



		BJ : 그건 위로라고 하나? 나쁜.. (Is that supposed to be an encouragement? You bastard.)
56		00.49.17 – 00.49.24 EP9 JH : 근데 너는 애들이랑 잘놀고, 씩씩하고, 든든하고. (But you got along really well with others, brave and reliable.) BJ : 별것도 아니구만. (That was nothing special.)
57		00.05.59 – 00.06.08 EP10 Father : 내가 뭐 잘 키우나? 윤교수가 선수로 만들었지. (It wasn't me but you who made her an athlete.) Coach : 아닙니다 선배님. 다 선배님 덕분입니다. 딸내미 진짜 잘 키우셨어요. (Nope, it's all thanks to you. You really have raised your daughter well.)
58		00.10.27 – 00.10.33 EP12 Aunt : 운동만하고 연애는 답산줄 알았더니 제주도 좋다. (I thought you were only good at sports, turns out you're also talented in dating.) Coach : 아니라니까! (That's not true!)
59		00.55.33 – 00.56.45 EP13 SH : 두사람 되게 친해보인다. (You two really look close together.) BJ : 아닌데 우리 그런거 아닌데. (No, we're not that close.)
60		00.04.51 – 00.04.54 EP15 Mom 1 : 너무 맛있어요. 형님음식 숨씨워낙 알아주잖아요. (It's very delicious. Your cooking has always been wonderful.) Mom 2 : 에이.. (Uhm not really..) (flustered)
61		00.28.09 – 00.28.15 EP15 SG : 애도아니고 참귀엽네. (You're cute like a kid.) DH : 뭐 귀엽다는말 들을 나이는 아닌것 같이다만.. (I think I'm not at the age to be called cute.)
62		00.23.10 – 00.23.15 EP16

			<p>JH : 그리고 보니까 너 좀 야윈거 같애. (It looks like you've lost a bit of weight.)</p> <p>BJ : 나 살랐는데. (I gained weight.)</p>
63			<p>00.54.47 – 00.54.55 EP16</p> <p>Father : 일전에 그 복주편으로 보내주신 비타민 잘 챙겨 먹어있습니다. (Thank you for all vitamins that you sent. I've been taking them regularly.)</p> <p>Mom : 애 통해서 보내주신 치킨에 비하면 아무것도 아니죠. 너무 맛있게 잘먹어있습니다. (It's nothing compared to chicken that you sent. They're very delicious.)</p>
64		Idiomatic Rejection	<p>00.26.14 – 00.26.19 EP6</p> <p>Coach : 우리운기는 벌써 1,6kg 쪼어. (Our Woon Ki has gained 1,6 kg.)</p> <p>WK : 아닙니다. 아직 멀었죠, 근육까지 올려야해요. (Nope, I still have a long way to go. I have to increase my muscle mass as well.)</p>
65	Self-praise Avoidance	Explanatory Comment	<p>00.14.51 – 00.14.57 EP3</p> <p>SH : 역시 의리짱이다! 채수 없는 전여친이 나오란다고 나와주고. (Your loyalty is the best! You actually came all the way here for your obnoxious ex.)</p> <p>JH : 안 오면 밤새 기다린다고 협박한게 누군데. (Because or else you will threaten me by saying that you'd wait here for me all night.)</p>
66			<p>00.18.46 – 00.18.54 EP4</p> <p>JY : 머리핀 이쁘네요. 잘 어울려요. (Your hairpin is pretty. It looks good on you.)</p> <p>BJ : 그래요? 아 그냥 방구속에 굴러다니길래 그냥 고정한건데. (Really? I just saw it on the floor and put it on.)</p>
67			<p>00.30.43 – 00.30.49 EP5</p> <p>SH : 열심히네요 운동. (You're working hard.)</p> <p>BJ : 요새 뱃심이 좀 딸리.. 딸리는거 같아 가지구. (My abs don't seem to be very strong these days.)</p>

68			<p>00.55.12 – 00.55.21 EP5</p> <p>JY : 근데 진짜.. 완전 다른사람 같애요. 못 알아보겠어요. (By the way, you look like different person. I almost didn't recognize you.)</p> <p>BJ : 조금 불편하긴한데, 그래도 사람이 때와 장소에 맞게 격식을 갖춰야하는거라고. (It's a bit uncomfortable for me, but people should dress up in accordance with the occasion.)</p>
69	Switch of Focus		<p>00.19.38 – 00.19.40 EP1</p> <p>Junior 1: 복선배님, 최고! (Senior, you're the best!)</p> <p>Junior 2: 복선배님, 존경합니다. (Senior, I admire you.)</p> <p>BJ : 싱크 맞추어주지.. (You guys didn't even sync.)</p>
70			<p>00.15.05 – 00.15.18 EP2</p> <p>JS : 와 나 진짜 연예인처음봐요, 진짜 신기하다. 와 진짜 잘 생겼다. (Whoa this is my first time seeing a celebrity this is amazing. You're so handsome.)</p> <p>Uncle : 원래 연예인들도 다 술먹고 방도귀고 뭐.. 막 똥도 사고 다하는거요. 뭐 네.. 왜그래 만화주인공처럼 생겼가지고. (Celebrities also do things normal people do, like drinking, passing gas, and also going to the toilet. Well you also look like a main character of a <i>manhwa</i>.)</p>
71			<p>00.26.36 – 00.26.43 EP2</p> <p>JH : 태릉밥이 맛있긴 한가보다. 얼굴 좋은데. (I guess the food in Taereung is good. You look healthy and well.)</p> <p>SH : 밥은 맛있는데, 너 보고싶었어서 그냥 왔어. (The food was good, but I decided to come back because I missed you.)</p>
72			<p>00.57.40 – 00.57.46 EP4</p> <p>JY : 상 줘야겠네요 진짜! 완전 모범이 되요. (I should really give you a prize! That's very great.)</p> <p>BJ : 상은무슨.. (You don't have to..)</p>

73		<p>00.13.03 – 00.13.14 EP5</p> <p>BJ : 아니거든요. 선생님이 이만배는 더 잘생기셨거든요. (That's not true. You're a million times more handsome than he is.)</p> <p>JY : 그렇게 봐줘서 고맙긴한데, 점잖은 체면에 동생보다 잘생겼다고 막 좋아할수도 없고. (I'm flattered that you think so, but I can't really jump in joy hearing that I'm more handsome than my little brother.)</p>
74		<p>00.34.47 – 00.34.53 EP5</p> <p>JH : 탐정 소질도 있는지 몰라네. (I didn't know that you were a good detective.) (satirically)</p> <p>SH : 어제 많이 바빴나봐? 내 통화 읽지도 않더라. (Were you busy yesterday? You didn't even read my messages.)</p>
75		<p>00.57.54 – 00.58.05 EP5</p> <p>BJ : 선생님도 은근 귀여우세요. (You're cute sometimes.)</p> <p>JY : 태어나서 처음 들어요, 귀엽다는 말. (This is the first time I'm told that I'm cute.)</p>
76		<p>00.57.36 – 00.57.46 EP6</p> <p>BJ : 넌 분명히 했넬거야. 눈빛에 간렬한 뭔가가 있어. (You will definitely succeed. There's something intense in your eyes.)</p> <p>JH : (teasing) 막 말려들어갈 것 같애? (Are you falling for my eyes?)</p>
77		<p>00.55.47 – 00.55.55 EP7</p> <p>SB : 축하해요, 언니. 좋더라고요 오늘연기. (Congratulations. I liked your performance today.)</p> <p>SH : 힘내. (Cheer up.)</p>
78		<p>00.07.38 – 00.07.42 EP8</p> <p>JH : 너도 가까이에서 보니까, 봐줄만하네. (Looking you closely like this, I see that you're not bad-looking.)</p> <p>BJ : 얼렁이없는 자식, 나렸냐? (Are you teasing me?)</p>

79		00.07.42 – 00.07.47 EP8 JH : 아니, 이뻐. (You're pretty.) BJ : 우리 아빠 말고 그렇게 말하는 사람 없거든. (Nobody has ever told me that except my dad.)
80		00.25.09 – 00.25.15 EP8 BJ : 사장님, 피부가 왜 이렇게 좋아졌어? 너 지아 아닐꺼야, 나 언니라고 부른뻔했네. (What have you been doing to your skin? It's glowing. I thought you were my age.) Boss : 알았어, 십오분 더 넣어줄게. (Alright, I will give you additional 15 minutes.)
81		00.54.40 – 00.54.47 EP13 JH : 참 여러가지한다, 김복주. 어우 귀여워, 귀여워 죽겠어. (You're really something, Kim Bok Joo. Gosh, so cute. You're really adorable.) BJ : 아 왜이래 스킨십 별로 안 좋아거든. (Stay away, I don't like doing skinship.)
82		00.55.10 – 00.55.11 EP13 JH : 아 이거 진짜 이쁘다, 누가 사줬어? (This is so cute, who got it for you?) BJ : 재이 쌤. (Dr. Jae Yi.)
83		00.18.00 – 00.18.08 EP14 JH : 여자방이라고 내방이 분위기가 좀 다른데, 여자 여자 한것도 있고. (The atmosphere of this room is certainly different from mine, turns out that you have girly things too.) BJ : 그건 네 전여친건데. (That one belongs to your ex though.)
84		00.22.56 – 00.23.05 EP14 BJ : 진짜 리듬체조에 비하면 역도나 수영은 행복한 운동이구나. 어? 난 저렇게 채증하면서는 절대 못살아, 못살아. (Weightlifting and swimming are happier sports than gymnastics. I wouldn't be able to live if I had to watch my weight like that.)

		SH : 왜? 너더 어려운 증량도 하잖아, 그것도 대단하지. (Why? You had to put on weight, which is more difficult to do.)
85		00.26.23 – 00.26.27 EP14 TK : 하이.. 글썸 이뻐지셨네요 언니들. (Hi, you guys have gotten prettier.) Girl 1 : 오셨어요? (Hello.) Girl 2 : 오랜만이네요. (It's been a long time.)
86		00.30.11 – 00.30.15 EP14 Girl 1 : 어깨 진짜 장난 아니다. (touching his shoulder) (Your shoulders are broad.) JH : (startled) 저한테 왜 이러세요? (Why are you doing this to me?)
87		00.37.21 – 00.37.27 EP14 TK : 해보지는 않아지만, 두분 드시는거보니까 뭐, 잠들었던 제식욕이 올라온것 같네요. (I've never tried them, but seeing you two eat awakens my appetite.) SO : 들어 들어. (Join us.)
88		00.41.04 – 00.41.07 EP14 TK : 노래 잘하시던데요. (You were good at singing.) SO : 재밌었어. (It was fun.)
89		00.50.37 – 00.50.43 EP14 JH : 제여자친구 이쁘죠? 진짜 이쁘죠? 엄청 이쁘죠? (Isn't my girlfriend pretty? She's stunning. She's so gorgeous.) BJ : 미친놈 빨리가! (You're crazy, let's go!) (looking embarrassed)
90		00.16.28 – 00.16.35 EP15 SO : 너지금 엄청 효도하는거야. 이많은 효도가 어딴냐 너네 아버지한테. (You really did a great thing to your father. There isn't any achievement greater than this to him.) BJ : 모르겠어. 실감이 잘 안나. (I don't know. I can't feel it yet.)
91		00.34.41 – 00.34.47 EP15

			<p>BJ : 아 예쁘네 우리 애기.. (You're so cute, my baby.)</p> <p>JH : 야, 내가 왜 네 애기야? 네가 나 낳았어? (Why am I your baby? Did you give birth to me?)</p>
92			<p>00.49.58 – 00.50.02 EP15</p> <p>JH : 진짜 맛있다 이거. (This is seriously so good.)</p> <p>BJ : 뿌듯하구만. 잘 먹는데. (I'm so proud to see you eat it well.)</p>
93			<p>00.54.42 – 00.54.09 EP15</p> <p>BJ : 잘했어, 정말 최골였어 우리 준형이. (You did great. You were the best, Joon Hyung.)</p> <p>JH : 팔만 조금만 더 길었어도 이번에 이길 수 있었는데. (I could've won if only my arms had been a little bit longer.)</p>
94			<p>00.09.21 – 00.09.25 EP16</p> <p>DH : 년욕할때가 제일이뻐. (You're the most beautiful when cursing.)</p> <p>SG : 이쁜지 잘해복자 이새끼야. (Keep up with the compliments, you bastard.)</p>
95			<p>00.49.34 – 00.49.39 EP16</p> <p>JH : 다 금메달로 가기 위한 여정이죠. (It's just part of your journey towards the gold medal.)</p> <p>GS : 어쭙, 야. 상비군 딱지나 때고 잘난 척해 자식아. (Goodness, you talk like you know everything after being out of being a back-up.) (jokingly)</p>
96		Doubting	<p>00.13.13 – 00.13.20 EP5</p> <p>BJ : 진짜 선생님이 이만배도 잘생기셨는데. (You're really a million times more handsome than him.)</p> <p>JY : (laughing) 그래요? (Really?)</p>
97			<p>00.11.45 – 00.11.46 EP7</p> <p>AY : 아버님 너무 재미있으세요. (Mr. Jeong, you're really funny.)</p> <p>Dad : 그래? (Do you think so?)</p>

98		00.14.36 – 00.14.37 EP12 BJ : 귀엽다. (It looks cute on you.) TK : 귀여워? (Do I?)
99		00.10.26 – 00.10.31 EP16 JH : 열심히네. 그리고보니까 얼굴 더 좋아 보인다 야. (You're working hard. You also look much better now.) SH : 그래? (Really?)
100	No Answer	00.26.29 – 00.26.33 EP1 Girl 1 : 수영선수죠? 축조 어깨 짱이다. (You're a professional swimmer, right? Your shoulders are broad.) JH : (no answer) (brushing off her hands)
101		00.06.08 – 00.06.11 EP2 JH : 야 이 어깨봐! 운동 열심히하고! (Look at your broad shoulders! Keep working hard!) BJ : (no answer) (in discomfort)
102		00.28.34 – 00.28.37 EP3 NH : 야 종산까지 올라 갔으면 잘 한거지. (You made it to the top anyway, it's good.) BJ : (giving a bitter smile)
103		00.40.34 – 00.40.36 EP9 AY : 둘이 걸어간게 그림완전 이쁘겠다. (You two really look good walking together.) BJ : (giving a bitter smile)
104		00.12.47 – 00.12.53 EP10 JH : 뉴스 보고 내가 주변에 얼마나 자랑했는지 아냐? (You wouldn't know how much I bragged to everyone about you after I saw you on the news.) BJ : 오. (I see.)
105		00.38.12 – 00.38.20 EP12 Senior : 옛날도 그랬잖아. 아주 버릇고, 아주 나이스하고, 여자들이 좋아하고. (You were like that before. Really proper, nice and popular among women.) (satirically) JY : (holding back his anger)
106		00.22.10 – 00.22.17 EP13



		<p>JH : 그렇게 생각 없다더니, 참 먹는 재주 하나 진짜 타고났어. 야 기네스북 같은데 한번 도전해보는거 어때, 우리되지? (You said you didn't have an appetite, but you are such a natural-born glutton. How about setting a new record on Guinness Book, Piggy?)</p> <p>BJ : (holding back her anger)</p>
107		<p>00.57.25 – 00.57.26 EP13</p> <p>BJ : 아 예쁘다. 가자! (You're so cute. Let's go!)</p> <p>JH : (following Bok Joo but no verbal response)</p>
108		<p>00.17.45 – 00.17.51 EP14</p> <p>JH : 참 볼수록 상여자야, 김복주. 완전 매력이있어. (You're such a girl, Kim Bok Joo. Seriously so charming.)</p> <p>BJ : (putting a long face)</p>
109		<p>00.30.16 – 00.30.19 EP14</p> <p>Girl 1 : 어깨 진짜 넓네요. (Your shoulders are really broad.)</p> <p>JH : (looking uncomfortable)</p>
110		<p>00.01.34 – 00.01.37 EP15</p> <p>Mother : 생각보다 훨씬 멋있게 컸구나. (You grow up to be much better than I thought.) (terafully)</p> <p>JH : (breaking down in tears)</p>
111		<p>00.09.03 – 00.09.08 EP15</p> <p>BJ : 엄마 보고 왔다고 어깨 팍 들어갔는데. (You seem very confident after seeing your mom.)</p> <p>JH : (holding back his tears)</p>
112		<p>00.28.19 – 00.28.27 EP15</p> <p>SG : 근데 되게 귀엽다. 얼굴도 내 스타일이야. (But you are really cute. Your face is my style.)</p> <p>DH : (looking confused)</p>

# FORMULIR SCAN ANTI PLAGIARISME

1,87

Nama : NADYA NATALIA

Alamat email : 14J10012@student.unika.ac.id / nady.natalia@gmail.com

Fak. / Prodi : FBS / SASTRA INGGRIS NIM : 14.J1.0012

berupa ( TESIS, TUGAS AKHIR, SKRIPSI, SUMMARY, LAPORAN KERJA PRAKTEK )

dengan judul A STUDY ON COMPLIMENT RESPONSE STRATEGIES IN

WEIGHTLIFTING KIM BOK JOO

Semarang, .....

Petugas, .....



Yang Menyerahkan,

Nadya Natalla

Dosen Pembimbing,

NB. Laporan hasil scan terlampir

untuk Yang bersangkutan \*